

i-message

アイメッセージ vol.457

2015

6

Jun.



PICK UP

いちはら国府プレミアム商品券
加盟店随時募集中！

にぎわい市
～地元飲食店 特産品が大集合！～

CONTENTS

地域の動き（姉崎青年部・加茂支部）
駅ちか食べ歩きマガジン アンケート結果
商工会議所福祉制度キャンペーン
解説マイナンバー（第1回）「企業の対応は急務」
BM テンポ♪ホームページができちゃいます。

p.3

p.4

p.5

p.6

p.7

いちばら国府プレミアム商品券

発行者 ● 市原商工会議所
 販売価格 ● 1冊10,000円（額面12,000円分）
 発行総額 ● 14億4千万円（20%プレミアム付き）
 販売期間 ● 平成27年6月26日（金）～6月30日（火）の5日間
 但し、30日はTTECビル夢ホールのみで販売
 販売時間 ● 午前10時～午後3時

商品券のご利用案内

商品券の内容

- ◎ 1冊10,000円（額面500円の商品券が24枚綴）
 20%上乗せで12,000円の商品券
- ◎ 商品券の内訳（※券の色別を行い1冊単位にて販売）
 ① 共通券10枚（加盟店全店にて使用可能）5,000円分
 ② 専用券14枚（大型店使用不可）7,000円分
 但し、市内に本店、本社がある大型店は
 専用券・共通券の両方が利用できます。

商品券加盟店について

- ◎ 市内の店舗、事業所、飲食店、建設業、大型店等
 理美容、サービス業、農産物販売所、観光施設等の
 全事業所が対象（大型店のテナントは大型店として取扱）

購入限度額

- ◎ 1世帯3万円（3冊）

商品券の注意事項

- ◎ 商品券を使用した際にお釣りは出ません。
- ◎ 商品券の払い戻しはできません。
- ◎ 利用期間を過ぎますと無効となります。
- 期限内にご利用ください。
- ◎ 市原市民の方が対象です。

商品券販売所一覧

五井地区	TTECビル夢ホール （スポーツデポ市原五井店 が入っているビルの1階）
五井地区	アピタ市原店
姉崎・有秋 地区	イトーヨーカドー 姉崎店
市原・辰巳台 地区	ジョイフル本田 市原店
三和地区	農業センター研修棟
市津・ちはら台 地区	ユニモちはら台
南総地区	南総公民館
加茂地区	加茂公民館



20%
プレミアム

いちばら国府 プレミアム商品券

平成27年
6/26金より5日間発売
6/30火の
 販売時間 午前10時～午後3時
 （売り切れ次第終了）

※但し、30日はTTECビル夢ホールのみで販売

商品券 1冊10,000円
 （額面500円の商品券が24枚綴）
 20%上乗せで **12,000円** の商品券
 商品券の内訳（※券の色別を行い1冊単位にて販売）
 ① 共通券（加盟店全店にて使用可能）5,000円分
 ② 専用券（大型店は使用不可）7,000円分
 但し、市内に本店、本社がある大型店は専用券・共通券の両方が利用できます。
 【購入限度額】1世帯3万円（3冊）
 【利用期間】平成27年7月1日（水）～12月25日（金）

商品券の有効期限 | 平成27年7月1日（水）～12月25日（金）
 ※利用期間を過ぎますと無効となりますので期限内にご利用ください。

発行者 **市原商工会議所** TEL 0436-37-2292
 市原市五井中央西1-22-25 FAX 0436-22-4356

加盟店随時募集中！

2015 第2回

上総更級公園

にぎわい市

開催
日時

6月21日 日曜日
10:00～16:00

※荒天中止

市原商工会議所イメージキャラクター
 イッチーくん

地元飲食店
 特産品が大集合!!

にぎわい市とは？

にぎわい市は、老若男女の世代間をこえた
 「ふれあい」をテーマにしています。
 地元飲食店・特産品等の販売も行われ、
 市民の皆様が楽しく交流をはかれる
 イベントも盛り沢山です。

会場：上総更級公園

住所：市原市更級 5-1-1 主催：市原市
 問い合わせ：市原商工会議所 にぎわい市係
☎0436-22-4305
 当日の連絡先：☎080-8153-1999

・ストリートダンスイベント
 ・市内飲食店・特産品販売

次回予定 2015 第3回
にぎわい市 7.18(土)開催

5月17日(日)に晴天のもと
第50回姉崎産業祭が開催されました

姉崎青年部としては、産業祭芸部門に協力し、また野外において、あねぼんグッズ及び各種ドリンク販売を行いました。

姉崎小学校によるよさこい踊り、姉崎中学校による吹奏楽演奏、地域サークル団体の演芸等が披露され、盛大でした。

さらに、今回は産業祭の50周年の節目になるため、例年以上の豪華賞品が当たるビンゴ大会を実施しました。

このほかにも記念行事が



開催され、50周年にふさわしい産業祭でした。

日本商工会議所
提言「国と地域の再生に向けた観光振興について」を提出

日本商工会議所は5月13日、提言「国と地域の再生に向けた観光振興について」を取りまとめ公表しました。

本提言は、増加傾向にあるインバウンドの効果が主要都市に集中している現状を踏まえ、地方創生の観点

から重点的に取り組む事項として、地域観光の核となる「交流拠点都市」(仮称)の構築による全国各地への旅行者の分散・拡大の推進のほか、観光を通じた様々な産業の連携・補完による新商品・サービスの開発による、持続的な地域産業の育

復興支援事業

「加茂のタケノコを被災地に！」

4月26日に市原有志の会が主催し、市原商工会議所加茂支部および加茂里山通信が共催して復興支援事業を実施しました。当日朝、加茂支部前で集荷したタケノコは450本あまり。このタケノコとふきを合わせて、一昨年商工会議所の視察で訪れた福島県いわき市久之浜の浜風商店街に持って行きました。多くの人たちが待ちわびており、スタッフやその他の人たちを含めると300人近くの人た

成の促進を提唱しています。

この他、観光立国の実現に向けて、①「国内観光」と「インバウンド」の両輪による観光振興の促進、②観光関連産業のイノベーション促進と地域内産業間の連携と協働、③関係府省庁、国と自治体、自治体間の垣根を越えた推進体制の構築・強化、を3つの柱に、政府が取り組むべき事項を要望しています。



ちの手に渡りました。大変に喜んでいただきました。

『軽トラからベンツまで』

- ・現金出張買取
- ・秘密厳守
- ・車検格安 指定工場 3第1162号

買取強化中

Daiwa Auto

ダイワオート 車販売・買取・車検・整備

290-0031 千葉県市原市村上 2313-3

TEL 0436-20-3900

RYOKUYUKAI
医療法人社団 緑祐会

<理念>
地域に根ざして
気軽に受診できる病院

<基本方針>
安心して相談できる
“かかりつけ医”
専門病院、医院との
スムーズな連携

訪問診療も行っておりますので、お気軽にご相談ください

永野病院 馬立 802-2 ☎ 0436 (95)3524

永野病院併設 デイケア・居宅・訪問看護あります

介護老人保健施設 梅香苑 ☎ 0436 (95)6767

永野病院分院

加茂診療所 養老 1000-5 ☎ 0436 (98)1177

ホームページアドレス <http://ryokuyukai.jp/>

商工会議所福祉制度キャンペーンのお知らせ

市原商工会議所では「福祉制度キャンペーン」を6月30日まで実施しております。

会員事業所の福利厚生における各種ニーズ(経営者・従業員の皆様の保障や退職慰労金確保、企業リスク対策や事業承継など)を「商工会議所福祉制度」でサポートしております。また経営者・従業員のみなさまの個人的な医療保障・生活保障・財産形成などのニーズにもお応えできる制度です。

引き受け会社である「アクサ生命保険株式会社」はその前身の一つである日本団体生命の時代から全国の商工会議所と関連がございます。

日本団体生命は昭和9年に団体保険を初めて日本に導入するために、現在の経団連と商工会議所が推進母体となり、発足した会社です。(初代取締役会長は日

本商工会議所会頭が就任)現在では、アクサ生命は全国の商工会議所と共済／福祉制度の提携させていただいておりそのシェアは99%になります。

平素から、アクサ生命保険株式会社の営業社員が会員事業所を訪問させていただいており、6つのコンサルティングを行っております。具体的には①「企業防衛プランに関するコンサルティング」②「役員退職金に関するコンサルティング」③「福利厚生制度に関するコンサルティング」④「事業保障資金に関するコンサルティング」⑤「役員・従業員個人契約の生命保険に関するコンサルティング」⑥「資産運用に関するコンサルティング」の6つです。当所の職員やアクサ生命保険株式会社の担当社員がお伺いしました際には、是非ともお時間を頂戴いただきますようお願い申し上げます。

◆リスク管理をしながら節税効果 ～経営セーフティ共済 (中小企業倒産防止共済制度)のご案内～

経営セーフティ共済は、取引先の突然の倒産が原因で、経営悪化の危機に直面してしまったときに資金を借入れることができる制度です。無担保・無保証人で、積み立てた掛金の10倍の範囲内(最高8,000万円)で被害額相当の共済金が借入れ可能。毎月の掛金も税法上、法人の場合:損金に、個人の場合:必要経費に算入できるため、節税効果があることも特徴の一つ。

企業経営には、さまざまなリスクが潜んでいます。現在の取引先のリスク管理や、将来の取引先のリスク管理を考えることも重要です。手段の一つとして『経営セーフティ共済』を賢く利用することをご検討ください。

【お問合せ・加入申込み】

市原商工会議所 経営セーフティ共済・小規模企業共済係 TEL:0436-22-4305

制度運営:独立行政法人中小企業基盤整備機構

中小企業基盤整備機構共済制度 URL <http://www.smri.go.jp/skyosai/>

中小企業基盤整備機構コールセンター TEL:050-5541-7171

(平日:午前9時～午後7時 土曜:午前10時～午後3時)

◆経営者の退職金準備と節税対策に ～小規模企業共済制度のご案内～

小規模企業共済制度は、個人事業主(共同経営者含む)または会社等の役員の方が事業をやめられたり退職されたりした場合に備えて、あらかじめ資金を準備しておく国がつくった共済制度で、いわば「小規模企業の経営者のための退職金制度」といえます。

この制度の特徴は、①掛金は全額所得控除。毎年、掛金が所得控除となるため節税効果があります。②事業をやめられたりする際に受取る共済金も、退職所得扱い又は公的年金等の雑所得扱いとなるため、節税効果があります。



医療法人 芙蓉会
五井病院総合健診センター
人カラダ心やすらぎある健康な毎日を応援します。



子育てサポートしてはる
2011年認定事業所

(社) 全日本病院協会 日帰りドック実施指定病院
特定健診機関・特定保健指導機関
全国健康保険協会 生活習慣病予防健診施設 他
CT(64列マルチスライス)・MRI(1.5テスラ)
デジタルマンモグラフィ・超音波診断装置(エコー)・経鼻内視鏡

一般健康診断	特殊健診	人間ドックその他健診
雇入時健診	有機溶剤健診	日帰りドック
定期健診	電離健診	1泊2日ドック
海外派遣時健診	じん肺健診	脳ドック
帰国時健診		女性専門ドック

五井病院 検索 

市原市五井5155 ☎ 0436-25-5151
<http://www.goi-hospital.com> FAX 0436-23-7541



医療法人 **鎗田病院**
内科・外科・小児科・整形外科 他

□診療時間

受付時間	診療時間	休診日
午前6:00～11:30	午前8:00～12:00	日曜・祝日
午後1:00～4:30	午後1:30～5:00	年末年始

市原市五井 899 ☎ 0436-21-1655

関連施設 介護老人保健施設 アーネスト
市原市五井 1846-1 ☎ 0436-63-7783

第1回

解説マイナンバー

「企業の対応は急務」

マイナンバー制度とは、住民票を持つ者全員に「個人番号」（法人には「法人番号」）を付して、行政手続などで利用する制度である。これにより、行政機関が保有する社会保障と税の情報が一つの番号で管理できるようになり、社会保障の不正受給の防止や、正確な所得把握などが可能になる。マイナンバー制度の開始に伴い、平成28年1月以降、社会保障関係の書類や税務関係の書類に、順次個人番号・法人番号を記載することが求められるようになる。

Ⅰ制度への対応をしなくてよい民間企業は存在しないのである。個人番号は、住民票があれば国籍や年齢を問わず全員に付番される12桁の数字である。平成27年10月に、市区町村から、住民票の住所宛てに、各個人の「通知カード」が郵送されることで通知される。個人番号をその内容に含む個人情報のことを「特定個人情報」という。例えば、従業員の氏名・電話番号といった情報に個人番号が加わると「特定個人情報」になる（個人情報＋個人番号＝特定個人情報）。

この個人番号と特定個人情報は、取り扱いについて厳しい規制が存在する。例えば、民間企業は、原則として行政機関などに個人番号を記載した書面を提出するために必要な場面以外で、個人番号を利用すると違法となる。

また、行政機関などに個人番号を記載した書面を提出するために必要な場面以外での特定個人情報（第三者への提供、収集、保管も全て違法である。特定個人情報データのデータベースなど（「特定個人情報ファイル」）も、行政機関などに個人番号を記載した書面を提出するために

必要な範囲を超えて作成すると違法となる。

さらに、個人番号を取得する際には、必ず「本人確認」を行わなければならない。具体的には、①番号確認（番号が間違っていないか否かの確認）、②身元（実在）確認（提供している人間がなりすましでない本人であることの確認）が必要となる。この本人確認の実務をどのように構築するかが、民間企業におけるマイナンバー対応の最大の難所となる。

民間企業は、平成28年1月から順次、行政機関などへ提出する書類に個人番号・法人番号を記載することが求められる。このため、今年中に、取り扱いの規制や本人確認の義務などを前提とした①個人番号の収集、②保管、③行政機関などへの提出のための業務とITシステムの構築を行わなければならない。民間企業は、まさに待ったなしの対応を迫られているのである。

（牛島総合法律事務所
弁護士・影島広泰）

マイナンバーセミナー

マイナンバーの概要を解説

平成27年6月18日（木）

午後3時30分～4時30分

会場 市原商工会議所



ホームページを作りたいけど難しいのではないかと悩みの飲食店、小売店、サービス店の皆様に朗報です！商工会議所では、皆様が簡単にホームページを編集・開設できるサービス「BMテンポ」が利用できます！デザインカラーやレイアウトを選んで、写真画像の登録と文字を入力するだけで出来あがりです。出来あがったホームページは、全国の商工会議所が運営する日本最大級の企業取引サイト「ザ・ビジネスモール」上に掲載され、検索されやすくなります。利用料は年間6,000円。月額わずか500円。利用開始より6か月間は無料でお試しいただけます。お問い合わせはコチラまで！

市原商工会議所 ビジネスモール係
TEL 0436-22-4305

マル経融資

小規模事業者
経営改善貸付

利率/ **1.25%**

平成27年5月11日現在

- ☒ 無担保
- ☒ 低金利
- ☒ 無保証人
- ☒ 融資限度額 2,000万円

市原商工会議所が市内事業所の経営を応援するための融資制度です。財務内容や資金使途など貸出に審査がございますので、お気軽にご相談下さい。

市原商工会議所中小企業相談所 0436-22-4305

市原商工会議所にて配布中

中小企業施策利用ガイドブック

中小企業が利用できる
補助金、サポートメニューが
ひと目で分かる!!

市原商工会議所会報に 広告を掲載しませんか！

1コマ **10,800円** (税込)

タテ 4.45cm × ヨコ 8.65cm

複数コマのご契約時は間の余白も提供！

発行部数 2,500 部

お得な割引サービスもございます。

6ヶ月申込み⇒1ヶ月分無料

年間申込み⇒2ヶ月分無料

市原商工会議所 i-massage 会員限定！ 広告チラシ同封サービスを利用しませんか！

毎月1日発行の本紙「i-massage」に貴社の広告チラシを同封し、会員事業所、行政機関、全国商工会議所等、約2500件に郵送するサービスです。

特徴

- 開封率が高い！** 単独 DM に比べ、開封率が高い為効果が期待できます。
- 単独 DM と比較して**コストパフォーマンスが高い！**
費用：28,400円より (A4 チラシ 2500 部お持込の場合)
※単独 DM: 82円 × 2,500 通 = 205,000円
- 送付対象は事業者が主で**高い訴求効果！** 約17万もおトク！
※半年・年間契約での割引もございます！
※データ入稿（別途印刷代）も可能です。お気軽にご相談ください

市原商工会議所 会報紙担当まで TEL0436-22-4305

印鑑・ゴム印ならスピード制作の総文堂

急に必要！すぐにお作りします！

★市原商工会議所会員の皆様への特別割引！

法人印・ゴム印

広告ご持参
いつでも **20%OFF**

★お急ぎのご相談いつでもどうぞ★

ケーヨーD2さん前の便利なプリントショップ！

はんこ 印刷 (有) 総文堂 ☎21-1175 市原市五井4874-1
FAX.23-1076 営業時間/9:00~18:30 定休日/日曜・祝日

- 実印・銀行印・認め印
- 各種ゴム印
- シャチハタタイプ浸透印
- シャチハタタイプネームペン
- 名刺・挨拶状・カード類
- チラシ・ポスター印刷
- 名入れカレンダー・ライター
- 封筒・伝票印刷
- 大型コピー・カラーコピー
- シール、カッティング文字
- 表札・ネームプレート

充実のランチやおやつがALL540円で食べられる!

全82軒掲載!

ランチパスポート

千葉版 Vol.2 (稲毛駅・西千葉駅・千葉駅・蘇我駅周辺)

利用期間 2015年5月15日(金)~8月10日(月)まで

大好評 発売中!!

定価(税込) 1,000円

三陽メディア株式会社 <http://lunchpassport-chiba.com>

相談会・セミナー情報

■ 発明相談会

産業財産権（特許・実用新案・商標・意匠）に関わることなら何でもご相談ください。

平成27年6月17日（水）午前10時～午後3時

① 1件あたり1時間程度

② 相談員 千葉県発明協会知財プランナー 永村 清治 氏

共催 一般社団法人 千葉県発明協会
会場及び申込先 市原商工会議所 TEL22-4305

■ 無料税務相談会

平成27年6月9日（火）午前10時～午後3時

1件あたり30分程度（要予約）

会場 市原商工会議所

共催 千葉県税理士会千葉南支部

☎ 市原 TEL043-301-7132

■ 金融相談会

金融メインに経営全般の相談・簡易の財務診断など

平成27年6月22日（月）午前10時～午後3時

1日の相談件数は5件（申込順）

共催 千葉県信用保証協会

会場及び申込先 市原商工会議所 TEL22-4305

■ マイナンバー～番号制度概要説明会～

マイナンバー制度の概要を解説します。

平成27年6月18日（木）

午後3時30分～午後4時30分

講師 千葉南税務署副署長 笹木克美 氏

会場及び申込先 市原商工会議所 TEL22-4305

詳しくは、同封のチラシをご覧ください。

イベント情報

■ いちはらの物産展

市原市産の物産を販売しております

平成27年6月16日（火）～20日（土）

午前10時～午後7時

会場 ペDESTリアンデッキ

（JR五井駅西口改札出口前）

☎ 市原商工会議所内 市原市物産協議会

TEL22-4305

■ 第2回上総更級公園にぎわい市

地元飲食店、特産品・農産物が大集合！！

ダンスもあるよ！

平成27年6月21日（日）午前10時～午後4時

会場 上総更級公園

☎ 市原商工会議所 TEL22-4305

クールビズの実施について

当所では、節電・省エネへの取り組みの一環として、5月18日（月）から10月30日（金）までの間、室内温度の目安を28℃に設定し、軽装（ノーネクタイ及びノー上着）で勤務しています。

ご理解を賜りますようお願い致します。

市原商工会議所

6月 主な行事予定

6月1日	月	市原青年経済人交流会 定例会
6月2日	火	マル経審査会
6月4日	木	幹部会議
6月8日	月	市津支部・市津商店会 会計監査会
6月14日	日	第140回簿記検定
6月15日	月	市津支部・市津商店会総会
6月16日	火	マル経審査会 生活習慣病健診（鎗田病院）
6月17日	水	無料発明相談会
6月18日	木	生活習慣病健診（鎗田病院）
6月19日	金	第2回総務委員会
6月21日	日	第2回上総更級公園にぎわい市 無料金融相談会
6月22日	月	市原青年経済人交流会 委員会
6月26日	金	いちはら国府プレミアム商品券販売日 ～6月30日
6月28日	日	第204回珠算検定試験、第114回段位検定試験

いちはら国府ブランド カタログギフト

市原市の優れた加工品、農産物、土産品を厳正に選定し、歴史的背景を軸に天平の「雅さ」を付加したカタログギフトの発行を予定しています。

生産者や事業主の顔が見え、安心安全なギフトを提供することで、カタログギフトを手にした人が、市原市をイメージでき、市原市に興味を持ち、市原市に来ていただけるようなカタログギフトです。

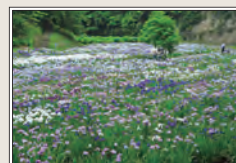
本件へのお問合せは、当所カタログギフト係までご連絡をお願いいたします。

市原商工会議所 TEL：0436-22-4305

市原クオードの森（旧名 市民の森）

今月の表紙写真

6月には3,500平方メートルの広さを誇る菖蒲園が見頃を迎えます。十字型に大きく巡らされた歩道を歩きながら、12,000株の美しい花菖蒲を楽しむことができます。また展望台から菖蒲園全体を眺めることもできます。下旬にはあじさい園が見頃となり、大輪の青い花が鈴なりに開花します。大株のあじさいが創り出す色鮮やかな風景が初夏の訪れを感じさせ、里山をより魅力的なものに演出します。



・菖蒲（ショウブ）の見頃…
5月下旬～
6月中旬頃
・あじさいの見頃…
6月下旬
・はす池…初夏